

***BOSE***<sup>®</sup>



---

**SOUNDDOCK<sup>®</sup> SERIES III**  
**DIGITAL MUSIC SYSTEM**

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### Lea esta guía del usuario

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudarán a configurar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde esta guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.

**ADVERTENCIA:** Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el producto a la lluvia o la humedad.

**ADVERTENCIA:** No exponga este aparato a salpicaduras o goteo. No coloque encima o cerca del aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Al igual que con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del sistema, ya que podrían producirse fallos o fuego.



 El símbolo de relámpago con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía del usuario.

### ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES

- Mantenga la pila del control remoto fuera del alcance de los niños. Si no se manipula correctamente, puede provocar un incendio o una combustión química. No la recargue, desmonte, queme ni caliente por encima de 100°C (212°F). Deseche cuanto antes las pilas usadas. Sustituya únicamente por pilas del tipo y del modelo correctos.
- Existe riesgo de explosión si no se reemplaza la pila correctamente. Sustitúyala únicamente por una pila homologada (por ejemplo, UL) de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032.
- No realice modificaciones en el sistema o los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer aspectos de seguridad, cumplimiento normativo y rendimiento del sistema.
- No coloque sobre el aparato o cerca de éste llamas vivas, como por ejemplo, velas.

**NOTA:** La etiqueta del producto se encuentra en la base del mismo.

**NOTA:** Este producto debe utilizarse en espacios interiores. No está diseñado ni se ha probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.

**NOTA:** Este producto sólo se debe utilizar con la fuente de alimentación proporcionada.

**NOTA:** Si se utiliza la clavija de red o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá poder accionarse fácilmente.



**ADVERTENCIA:** Contiene piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia. No adecuado para niños menores de 3 años.



廢電池請回收



Deseche correctamente las pilas usadas, siguiendo las **disposiciones locales**. No las queme.



Este producto se ajusta a todos los requisitos aplicables de las directivas de la UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1. Lea detenidamente las instrucciones** de todos los componentes antes de utilizar este producto.
- 2. Guarde estas instrucciones** para consultarlas en el futuro.
- 3. Respete todas las advertencias** que se indican en el producto y en la guía del usuario.
- 4. Siga todas las instrucciones.**
- 5. No utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos**, como bañeras, lavabos, fregaderos, pilas, sótanos húmedos, en las proximidades de una piscina o en cualquier otro lugar donde haya agua o humedad.
- 6. Limpie con un trapo seco**, según las instrucciones de Bose Corporation. Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiarlo.
- 7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.** Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y evitar que se recaliente, colóquelo en una ubicación y posición que permitan una ventilación adecuada. Por ejemplo, no coloque el producto sobre una cama, sofá o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación. No lo coloque en estructuras cerradas, como estanterías o armarios, que puedan impedir que el aire pase por las aberturas de ventilación.
- 8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.**
- 9. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede pinzado, en particular cerca de enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el lugar en que sale del aparato.**
- 10. Utilice solo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.**
- 11. Desenchufe el dispositivo si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo** para evitar que se dañe.
- 12. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado.** Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo. No intente reparar el producto usted mismo. La apertura o retirada de las tapas le expondrá a tensiones peligrosas o a otros peligros. Póngase en contacto con Bose para conocer cuál es el centro de servicio técnico autorizado de su zona.
- 13. Para prevenir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite sobrecargar los enchufes, alargadores o receptáculos de las tomas.**

- 14. Evite que caigan objetos o líquidos sobre el producto**, ya que podrían entrar en contacto con puntos de niveles de voltaje altos o partes que podrían sufrir un cortocircuito y causar incendios o descargas eléctricas.
- 15. Consulte las indicaciones de seguridad en la caja del producto.**
- 16. Utilice fuentes de alimentación adecuadas.** Conecte el producto a una fuente de alimentación, tal y como se describe en las instrucciones de funcionamiento o en el propio producto.

## Información sobre productos que generan ruido eléctrico

### EE.UU.

Este equipo se ha probado y ha quedado demostrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena del dispositivo que recibe las interferencias.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

### Canadá

Este producto cumple la norma CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

### Advertencia de la FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Bose Corporation podrían anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo.

## SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL SOUNDDOCK® SERIES III

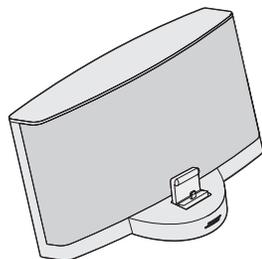
### Gracias por comprar

Enhorabuena por haber adquirido el sistema de música digital SoundDock® Series III de Bose.

Este sistema, que ha sido diseñado específicamente para funcionar con modelos de iPod y iPhone con conector Lightning, proporciona sonido de alta calidad que invita a escuchar y disfrutar de la música. Comprobará que es un sonido que gusta y atrae a un amplio público.

### Desembalaje e instalación

Compruebe que la caja contiene todas las piezas indicadas. Guarde la caja por si le hiciera falta más adelante. Es la mejor manera de volver a empaquetar el sistema para trasladarlo fuera de casa.



❑ Sistema de música digital SoundDock Series III



❑ Control remoto

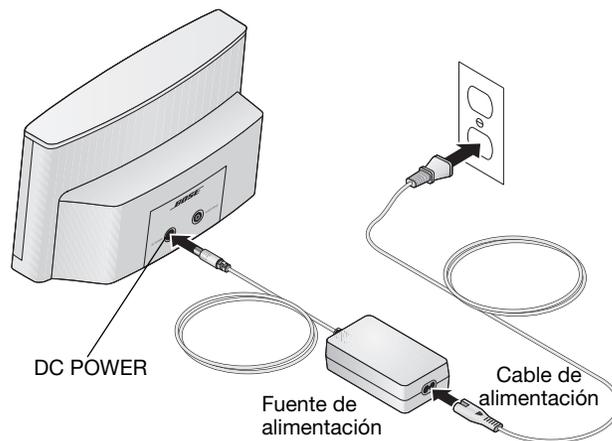


❑ Fuente de alimentación



❑ Cable de alimentación

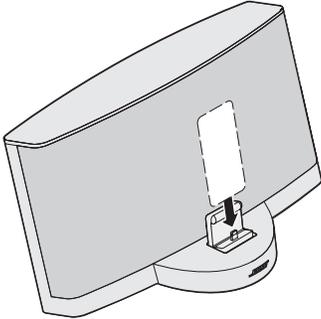
1. Coloque el sistema en una superficie firme y nivelada.
2. Enchufe la fuente de alimentación al conector **DC POWER** de la parte posterior del sistema.
3. Inserte el extremo pequeño del cable de alimentación en el conector de la fuente de alimentación.
4. Conecte el otro extremo de este cable a la toma eléctrica de la pared. Se producirá un breve tono, que indica que se ha establecido una conexión de alimentación.



## Reproducir el iPod/iPhone

1. Alinee el conector del iPod o iPhone con el conector de la base. Inserte firmemente el iPod o iPhone en la base.

**Nota:** Si el iPod o el iPhone tiene funda, es posible que deba retirarla para insertar correctamente el iPod o iPhone.



2. Pulse el botón Play/Pause del control remoto del SoundDock III. El control remoto maneja las funciones del sistema y las funciones básicas del iPod o del iPhone.

**Nota:** Asegúrese de que la aplicación de música del iPod o iPhone está abierta y lista para reproducir.

3. Ajuste el volumen utilizando el control remoto del sistema SoundDock III o los controles de volumen del iPod o iPhone.

## Utilizar el control remoto

Toque cualquier botón (salvo Off) para encender el sistema SoundDock III.

### Off

- Apaga el iPod o iPhone y el sistema.

### Volumen

- Mantenga pulsado para cambiar el volumen rápidamente.

### Skip/Scan back

- Pulse una vez para pasar al comienzo de la pista actual.
- Pulse dos veces para pasar al comienzo de la pista anterior.
- Mantenga pulsado para desplazarse hacia atrás.



### Play/Pause

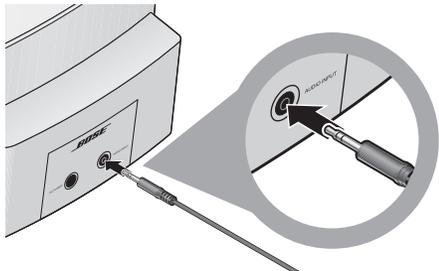
- Detiene y reanuda la reproducción.
- Pulse y mantenga pulsado para reproducir otro dispositivo conectado mientras se carga el iPod o el iPhone.
- Seleccione lista de reproducción
- Pasa la lista de reproducción siguiente o anterior.
- Skip/Scan forward
- Pulse una vez para pasar a la siguiente pista.
- Mantenga pulsado para explorar rápidamente las pistas hacia delante.

## SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL SOUNDDOCK® SERIES III

### Utilizar otro dispositivo de audio

Puede reproducir otro dispositivo de audio conectándolo al sistema. Para ello necesitará un cable con un miniconector de 3,5 mm en un extremo (no suministrado).

1. Ajuste el dispositivo de audio ligeramente por debajo del volumen máximo y, a continuación, conéctelo a la entrada AUDIO INPUT.



2. Si el iPod o el iPhone se encuentra en la base del sistema y está cargándose, mantenga pulsado el botón Play/Pause durante tres segundos para cambiar al otro dispositivo.
3. Ajuste el volumen utilizando el control remoto del sistema SoundDock III o los controles de volumen del dispositivo.

Los restantes botones del control remoto no controlan este otro dispositivo. Para volver a escuchar el iPod o el iPhone, pulse una vez el botón Play/Pause.

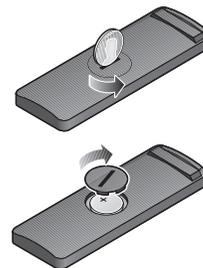
### Mantenimiento del sistema

El único mantenimiento necesario es cambiar la pila del mando a distancia cuando corresponda. También puede limpiar el sistema.

#### Cambiar la pila del control remoto

Cambie la pila cuando el control remoto deje de funcionar o cuando parezca que tiene un menor alcance.

1. Empleando una moneda, gire la tapa de la pila ligeramente en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Retire la tapa e inserte la nueva pila (CR2032 o DL2032) con la cara plana hacia arriba y el símbolo + a la vista.
3. Vuelva a ajustar la tapa y gírela en sentido horario hasta que encaje.



#### ADVERTENCIAS:

- Mantenga la pila del control remoto fuera del alcance de los niños. Si no se manipula correctamente, puede provocar un incendio o una combustión química. No lo recargue, desmonte, queme ni caliente por encima de 100°C (212°F).
- Deseche cuanto antes las pilas usadas. Sustituya únicamente por pilas del tipo y del modelo correctos.

- *Existe riesgo de explosión si no se reemplaza la pila correctamente. Sustitúyala únicamente por una pila homologada (por ejemplo, UL) de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032.*
- 

## **Limpieza del sistema**

Limpie el sistema con una bayeta suave y seca. También puede aspirar con cuidado la rejilla.

- No use disolventes ni productos químicos o aerosoles.
- Procure que no se derrame ningún líquido ni que caigan objetos en las aberturas.

**SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL SOUNDDOCK® SERIES III**

## Resolución de problemas

Problema	Solución
El iPod o el iPhone no se acopla correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el iPod o iPhone de la base y compruebe si hay alguna obstrucción en los conectores. Espere cinco segundos y, a continuación, alinee el conector del iPod o iPhone con el conector de la base y vuelva a acoplar firmemente el iPod o iPhone. Es posible que tenga que repetir esta operación varias veces.</li> <li>• Si el iPod o el iPhone tiene funda, es posible que deba retirarla para acoplar correctamente el iPod o iPhone.</li> </ul>
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suba el ajuste de volumen para el sistema utilizando el control remoto del sistema SoundDock III.</li> <li>• Suba el volumen en el iPod o el iPhone o en el segundo dispositivo de audio, si se está reproduciendo.</li> <li>• Compruebe que el sistema está conectado, que el iPod o iPhone u otro dispositivo de audio está encendido y que se está reproduciendo audio.</li> <li>• Pulse el botón Play/Pause en el control remoto. Pulse y mantenga pulsado este botón para escuchar un segundo dispositivo mientras se carga el iPod o el iPhone.</li> <li>• Desenchufe el cable de alimentación durante un minuto y vuelva a enchufarlo. De este modo se reiniciará el sistema (oírás un tono cuando el sistema vuelva a encenderse).</li> <li>• Compruebe que dispone de la última versión del software en el iPod o el iPhone.</li> </ul>
El iPod o el iPhone no navega a las listas de reproducción de la forma esperada cuando utiliza el control remoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que está seleccionado el modo Lista de reproducción en el iPod o el iPhone.</li> </ul>

## SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL SOUNDDOCK® SERIES III

Problema	Solución
<p>El iPod o el iPhone no responde a los botones siguientes del control remoto del sistema SoundDock® III:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el iPod o el iPhone de la base, espere cinco segundos y vuelva a acoplarlo firmemente.</li> <li>• Pruebe el control remoto desde otro lugar. Si funciona, compruebe si se producen interferencias de luces intensas o de la luz solar. Limpie la pequeña lente del extremo frontal del mando a distancia con una bayeta limpia y seca.</li> <li>• Compruebe que hay una línea de visión despejada entre la lente del control remoto y el sistema SoundDock III.</li> <li>• Retire y vuelva a insertar la pila tal como se muestra en página 6.</li> <li>• Sustituya la pila del control remoto tal como se muestra en página 6.</li> </ul>
<p>El sistema SoundDock no responde a ningún control</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenchufe el cable de alimentación durante un minuto y vuelva a enchufarlo. De este modo se reiniciará el sistema. Oirá un tono cuando el sistema vuelva a encenderse.</li> <li>• Póngase en contacto con su distribuidor local de Bose® para informarle sobre el problema.</li> </ul>
<p>El iPod o el iPhone no se carga</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el iPod o iPhone de la base y compruebe si hay obstrucciones a la conexión. Vuelva a acoplar el iPod/iPhone firmemente.</li> <li>• Si el iPod o el iPhone tiene funda, es posible que deba retirarla para acoplar correctamente el iPod o iPhone.</li> <li>• Compruebe que su modelo de iPod o iPhone es compatible (consulte página 11).</li> </ul>

**SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL SOUNDDOCK® SERIES III**

---

## Garantía

---

El sistema de música digital Bose® SoundDock® Series III está cubierto por una garantía limitada. Los detalles sobre la garantía se encuentran en la tarjeta de registro del producto que se incluye en el embalaje. Consulte en la tarjeta las instrucciones para registrarse. En caso de no hacerlo, la garantía limitada no se vería afectada.

## Atención al cliente

---

Si tiene alguna duda acerca del sistema de música digital SoundDock III, póngase en contacto con su distribuidor local de Bose. Para ponerse en contacto con Bose directamente, consulte la lista de direcciones incluida con el sistema.

## Información técnica

---

### Tensión

100-240 V $\sim$  50-60 Hz, 1,5 A Máx.

### Tamaño y peso del sistema

16,89 x 30,26 x 16,47 cm (alto x ancho x fondo)  
(6,65 x 11,91 x 6,48 pulgadas)

2,1 kg (4,6 libras)

**Fabricado para:**

- iPod touch (5ª generación)
- iPod nano (7ª generación)
- iPhone 5

SoundDock y el diseño del sistema SoundDock son marcas comerciales de Bose Corporation registradas en Estados Unidos y otros países.

iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con iPod o iPhone, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.



362678-0010



***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2012 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM362678 Rev. 00